

## 啟發事工分享



這個秋季的啟發已於10月開始。感謝上帝今季的啟發有多於171名來賓及超過88名的服侍者來自 Hammersmith, Soho, Colindale, Ealing 參與。來賓當中有40%是慕道者19%是初信，並有11%是沒有穩定教會生活的。

啟發週末已在於11月29日在 Hammersmith 崇拜與事工中心舉行。這是啟發中一個很關鍵的環節，過去不少參與者也稱這是啟發的高峰點。當天早上，由於 Hammersmith 地鐵站發生事故，地鐵站要關閉，Piccadilly 線也停駛。所有服侍者和來賓都必須選擇其他路線，但感謝上帝，大部分人都及時趕到。當天，130多位來賓和服侍者來自 CCIL 所有啟發小組（包括粵語、普通話和英語組）一起參加了營會。感謝上帝，當天有10位來賓決志信主，還有幾位信二代基督徒和沒有固定教會生活的基督徒重申了他們

的信仰。今季啟發的早期階段，Hammersmith 普通話組已有10位來賓決志信主，Soho 普通話學生組也有幾位來賓接受了基督。

感謝主在這季我們再次見證上帝奇妙的作為，來賓都與主耶穌相遇。啟發即將結束，我們繼續為來賓禱告，讓每一位更深明白神的愛。我們將介紹來賓投入教會大家庭、參加教會小組和團契，盼望他們繼續信仰之旅。



下一季的啟發將於四月底開始。你會加入隊工一起侍奉嗎？你又會邀請哪位親朋來認識主呢？我們誠意邀請 CCIL 大家庭一起參與這個在倫敦的短宣之旅！

Wendy Tang  
CCIL 啟發核心隊工

## 教會招聘

# 全職粵語教牧同工 (蘇豪福音堂)

倫敦中華基督教會 (CCiL) 誠聘一位合適的全職教牧同工，加入蘇豪福音堂 (New Soho Congregation, NSC)，共同推展粵語事工。此職位將專注於聖經教導、領袖訓練、婦女事工及粵語堂牧養關懷，特別服事年青人及大學生，並直接向蘇豪福音堂理事會匯報。

我們尋求友善、平易近人、以僕人心志牧養群羊的申請人。申請人須具備認可的神學院的神學學位，並擁有若干年姊妹事工及牧養關懷的工作經驗；具輔導經驗者尤佳。申請人必須能以廣東話流利溝通，並具良好的英文能力及中文書寫能力。

欲知更多詳情及申請事宜，請聯絡人力資源部

電郵：[hr@ccil.org.uk](mailto:hr@ccil.org.uk)

電話：0207 602 9092

**申請截止日期：2025年12月31日**

# 教會招聘

## 甘霖堂英文事工教牧同工

倫敦中華基督教會（CCiL）誠聘合適的教牧同工加入甘霖堂（Colindale）的英文事工發展，專注服侍青少年、職青及家庭的群體。

申請人須持有認可的神學院的神學文憑及相關事工經驗，並且須具備流利的英語書寫及口語能力，因大多數青少年的家庭都有廣東話或國語背景，能有中文能力更佳。

欲知更多詳情和申請資料，請聯繫教會人力資源。

電郵：[hr@ccil.org.uk](mailto:hr@ccil.org.uk)

電話：0207 6029092

申請截止日期：2025年12月31日

2025年12月7日參加實體崇拜人數											
崇拜	地點	WMC	SOC	#CRO+BRO	COL	HOU	STD	BRO	KTC	合共	
粵語		273	360	126	106	66	137			89	1157
國語		61	119	24	72					25	301
英語		65	155	8	46						274
青年		3	26	48	7		4			21	109
兒童		61	47	26	25	8	9			34	210
合共 (包括新朋友)		463	707	232	256	74	150			169	2051
新朋友		WMC	SOC	CRO	COL	HOU	STD	BRO	KTC	合共	
粵語		4	7	0	0	1	0	0	1		13
國語		1	5	0	0					0	6
英語		1	4	1	0						6
合共		6	16	1	0	1	0	0	1		25

*2025年12月1日至2025年12月7日奉獻											^累積 數字	目標		
	粵語堂	國語堂	英文堂	蘇豪福音堂	凱教堂	豪士羅堂	甘霖堂	東鄰堂	佈理堂	京士頓堂	辦公室			
常費	3,247	535	871	4,694	1,383	961	1,770	624	-	3,461	-	17,546	1,446,968	1,600,770
建堂	16	-	-	25	13	-	-	-	-	-	-	54	542,444	750,000
差傳	94	20	375	120	25	-	225	25	-	-	-	884	172,070	
神學基金	-	50	-	15	-	-	-	-	-	-	-	65	20,624	
愛心奉獻	423	20	-	200	1,350	-	49	38	-	323	-	2,402	44,308	
愛心聯繫	10	-	-	473	-	-	-	-	-	-	-	483	43,372	
合共	3,789	625	1,246	5,527	2,770	961	2,044	687	-	3,784	-	21,432	2,269,786	

### 註解

\* 截至週日 23:59 pm 所有數字已包括小數位調整差異。上述數字並不包括銀行轉賬之奉獻。

### ^ 累積數字：

常費、差傳、愛心奉獻、愛心聯繫基金由 2025 年 1 月 1 起計算。

**建堂基金:** 累積數字是由2018年10月開始計算，部分用於償還建堂基金免息貸款 (貸款餘額為 £26,000)。

### 禮金奉獻：

所有數字已包括禮金奉獻退稅數目。

崇拜地點:  
WMC : 崇拜及事工中心  
SOC : 蘇豪佈道中心  
CRO : 凱教堂  
COL : 甘霖堂  
HOU : 豪士羅堂  
STD : 東鄰堂  
BRO : 佈理堂  
KTC : 京士頓堂

註解:  
青年和兒童崇拜數字包括成人導師

# 所有崇拜及主日活動  
數字包括凱教堂和佈  
理堂出席人數。

網上奉獻  
[https://ccil.org.uk/tc/  
myccil-2/donations-tc/](https://ccil.org.uk/tc/myccil-2/donations-tc/)



**11月30日及12月7日兩週主日崇拜中收到的愛心奉獻撥作  
捐贈於「救世軍緊急支援大埔災民專項捐款」的總數，  
將於下周公佈。**

**同工動向 (包括年假、補假、病假、培訓活動、教會營會等) \* 半日**

**教牧同工**

趙綺芳傳道	12月7-14日	Paul Tang	12月23-31日
鄧美儀傳道	12月9-31日	陳冠志傳道	12月23日-1月3日
明頌恩傳道	12月16日, 18日, 23-24日 及 30-31日	張浩樑牧師	12月23日-1月7日
黃志鵬牧師	17-20日, 24日 及 12月30日-1月2日	<b><u>行政同工</u></b>	
丘凱嵐傳道	12月17-21*日, 24日 及 31日	李家碧姊妹	12月18*日
黃炳超長老	12月20日, 24日, 27日 及 30-31日	黃玉司姊妹	12月18-31日
李穗洪傳道	12月22*-31日	吳 蒼姊妹	12月22-31日
梁彥妤姊妹	12月22-31日	郭慶明弟兄	12月24-31日
馮詠恩傳道	12月23-24日	呂超雄弟兄	12月27-31日
劉浩然牧師	12月23-24日	張慧敏姊妹	12月29-31日
岑曦嵐姊妹	12月23-24 日 及 31日	郁歆竹姊妹	12月29-31日
		楊志強弟兄	12月29-31日
		王建強弟兄	12月30日
		陳 東姊妹	12月30-31日

**2025年12月25日 至 2026年1月1日**

**教會辦公室同工聖誕及新年休假**

**在此期間緊急事項，請聯絡各堂會領袖。**

**祝願大家聖誕快樂！新年蒙福！**



Register NOW!!!

at Emmanuel Centre  
9-23 Marsham St, London  
SW1P 3DW

75 years 華

2026 Jan 17 Sat 11am-1pm  
75th Anniversary Service

Revival

Generations for



## Anniversary Special Workshop

Spiritual Formation Workshop  
by Rev. Ka-Lan Leung



**Workshop 1: "The key to revival in the Chinese church"**  
17 Jan 2026 | 15:30-17:30 | Soho Outreach Centre

Scan to Register



**Workshop 2: "The Evangelistic Enthusiasm  
in the Chinese church"**  
19 Jan 2026 | 20:00-22:00 | Zoom (Online)

\*Conducted in Cantonese, but English translation can be provided.

我們的異象：使人作主耶穌門徒  
轉化倫敦和世界！

辦公室地址:  
69-71 Brook Green,  
London W6 7BE

辦公室電話:  
020 7602 9092

電郵地址:  
admin@ccil.org.uk

預訂設施:  
[booking@ccil.org.uk](mailto:booking@ccil.org.uk)  
網址: <https://ccil.org.uk>  
慈善機構註冊號碼: 1107568  
英國 Evangelical Alliance  
會員號碼: 151789



今年，我們將於以下幾週在 SOC 開展**冬季庇護所**：

2025年12月16日 至 23日  
2026年1月13日 至 20日  
2026年2月10日 至 17日  
2026年3月10日 至 17日  
2026年4月7日 至 14日

我們可在以下方面服侍：

- 早餐
- 晚餐烹飪
- 晚間活動
  - ◊ 提供食物及廚房清潔
  - ◊ 協調員助理（只限弟兄）
  - ◊ 引導客人、準備床鋪及清潔衛生間
  - ◊ 熱情接待與關懷

**2025年12月志工招募現已截止**

**2026年1月至4月的報名表稍後發布**



中神  
普及神學教育部 TEACH  
Theological Education for All Christians



廣東話課程

# 帖撒羅尼迦前、後書

2026年4月18日至6月6日（共8堂）

逢星期六 早上 10:30 - 中午 12:30

報名日期：2025年11月23日（日）

截止日期：2026年3月18日（三）



報名及詳情



協辦：

倫敦中華基督教會 - 蘇豪佈道中心  
Chinese Church in London  
Soho Outreach Centre  
166A Shaftesbury Avenue, WC2H, 8JB, London

查詢：

電 郵：[wol.uk.lon.ccil@cgst.edu](mailto:wol.uk.lon.ccil@cgst.edu)

歡迎各教會弟兄姊妹報名

費用全免

自由奉獻

## 愛心聯繫基金

愛心聯繫基金從會眾收集之捐款，會分發給教會所支持之事工及機構。



詳盡些說，您向愛心聯繫基金的捐款，能支持福音戒賭中心去幫助賭徒，支持英國華人關懷癌症協會去支援癌症病人和親屬，和Tamar在威斯敏斯特（Westminster）區接觸性工作者，特別被犯賣的受害者。我們將您慷慨解囊的，傳送至淚基金作全球扶貧、和施達基金會之中國發展項目，好使那些有需要的，得到您的祝福。上月，我們送出的聖誕鞋盒至撒瑪利亞錢包之聖誕節小孩行動。

今年，愛心聯繫基金之目標為五萬鎊至今收到 £ 42,738。從會眾收得越多金錢，便可將更多的祝福送到貧窮及有需要的人身上。

你可以如何襄助愛心聯繫基金？

- ◆ 可由你的銀行戶口定期轉帳定額的捐獻——請向堂會司庫或教會辦公室索取及填寫一份定期轉帳申請表
- ◆ 支票一抬頭請註明 Chinese Church in London，背面寫上愛心聯繫基金
- ◆ 請將你的獻金放入奉獻信封，在信封寫上 愛心聯繫基金
- ◆ 適用者請使用禮金奉獻

感謝神—我們的天父，讓我們透過社會關懷事奉祂。